

 **Binatone**  
Simply better



## НАПОЛЬНЫЙ ВЕНТИЛЯТОР

Модель: SF 1680S

Производитель оставляет за собой право вносить изменения в конструкцию, комплектацию и характеристики изделия без предварительного уведомления.

# СОДЕРЖАНИЕ

---

Перед первым использованием. Меры предосторожности.....	3
Описание прибора.....	5
Сборка.....	6
Эксплуатация.....	7
Очистка и обслуживание.....	8
Технические характеристики.....	8
Дополнительная информация.....	9
Утилизация.....	9
Гарантийные условия.....	10

Благодарим Вас за то, что выбрали нашу продукцию! Перед использованием внимательно ознакомьтесь с информацией, изложенной в данном руководстве, и сохраните его для дальнейшего использования.

## Перед первым использованием.

### Меры предосторожности

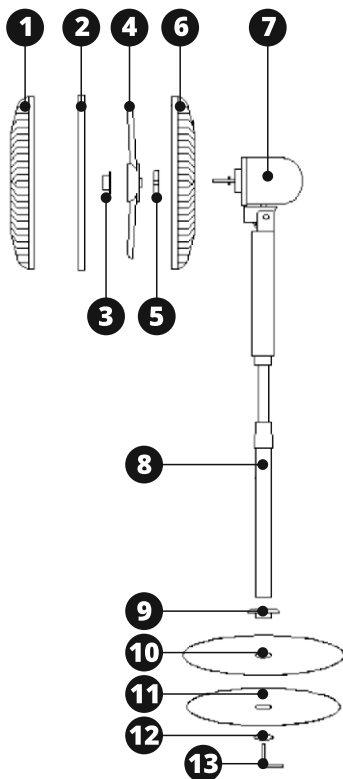
---

- 1) Перед первым использованием полностью удалите все упаковочные материалы, включая наклейки. Полностью размотайте сетевой шнур.
- 2) Устройство не предназначено для использования детьми, людьми с ограниченными физическими и умственными способностями без присмотра лица, отвечающего за их безопасность.
- 3) Перед подключением в розетку убедитесь, что напряжение в сети совпадает с напряжением, указанным на заводской табличке прибора.
- 4) Перед использованием проверьте шнур питания и вилку шнура питания на наличие повреждений. Во избежание повреждений не скручивайте и не сгибайте шнур питания.
- 5) При обнаружении дефектов сетевого кабеля обращайтесь в авторизованный сервисный центр.
- 6) Не используйте шнур для переноса прибора.
- 7) Отключите прибор перед тем, как вынуть вилку шнура питания из электрической розетки. Во избежание поражения электрическим током не трогайте шнур питания мокрыми руками.
- 8) Всегда вынимайте сетевую вилку из розетки, когда не пользуетесь прибором или перед его обслуживанием.
- 9) Запрещается отключать устройство от сети выдергиванием сетевой вилки из розетки за сетевую кабель. При отключении устройства от сети следует держаться за сетевую вилку.
- 10) Не вешайте одежду на вентилятор.
- 11) Не используйте прибор до сборки.
- 12) Не используйте прибор в непосредственной близости от занавесок. При работе вентилятора лопасти могут затянуть занавески, что может привести к поломке прибора.
- 13) Во избежание поломок прибора не используйте его при температуре ниже 0 и выше 35°C, в помещениях с высоким уровнем влажности (ванные комнаты), и в пыльных помещениях.
- 14) Не вставляйте какие-либо предметы в защитные решетки прибора во время его работы. Это может привести к получению травмы.
- 15) Не оставляйте детей рядом с прибором во время его работы. Храните прибор в недоступном для детей месте.
- 16) Запрещается распылять на вентилятор средство от насекомых, это может привести к выходу из строя резиновых деталей прибора, а также повредить окрашенные детали.
- 17) Не направляйте вентилятор на детей, пожилых и больных людей в течение длительного времени.

- 18) Устанавливайте прибор на ровную, твердую, устойчивую поверхность.
  - 19) Подключение прибора должно производиться только к заземленным розеткам. В противном случае прибор не будет отвечать требованиям защиты от поражения электрическим током.
  - 20) Не разрешается использовать прибор при любых неисправностях.
  - 21) Запрещён самостоятельный ремонт прибора. Ремонт вентилятора следует производить в авторизованном сервисном центре.
  - 22) Прибор предназначен только для бытового использования. Запрещено использование вентилятора в промышленных условиях.
- Хранение и транспортировка:
- 1) Перед хранением убедитесь, что прибор отключен от сети.
  - 2) Рекомендуется хранить прибор в сухом прохладном месте.
  - 3) Транспортировка должна осуществляться в условиях, исключающих повреждения.

## Описание прибора

---



- 1) Передняя защитная решетка
- 2) Обод
- 3) Винт-заглушка лопасти
- 4) Лопасть
- 5) Гайка крепления решетки
- 6) Задняя защитная решетка
- 7) Мотор

- 8) Стойка
- 9) Регулировочное кольцо
- 10) Диск основания
- 11) Основание
- 12) Шайба
- 13) Винт типа L

# Сборка

---

Вентилятор поставляется в разобранном виде.  
Правильно собирайте прибор согласно схеме.  
Сохраните упаковку для дальнейшего использования.



**Не включайте вилку сетевого шнура в розетку до полной сборки прибора.**

## Сборка стойки

- 1) Правильно разместите стойку в отверстии основания.
- 2) Плотно закрепите стойку в отверстии основания.
- 3) Отрегулируйте стойку или основание, закрепив или ослабив крепежный винт.

## Сборка задней защитной решетки

- 1) Выкрутите заглушку лопасти по часовой стрелке, а защитный замок против часовой стрелки, затем установите заднюю решетку на три спицы, расположенные на передней части крышки мотора.
- 2) Закрепите решетку, поворачивая защитный замок по часовой стрелке.

## Сборка лопастей

- 1) Установите лопасть вентилятора на вале мотора так, чтобы задняя сторона лопасти полностью сцентрировалась с осью ротора.
- 2) Поверните заглушку лопасти на вале мотора против часовой стрелки так, чтобы она плотно закрепилась.

## Сборка передней защитной решетки

- 1) Закрепите фиксатор передней решетки в верхней части задней решетки, плотно зафиксируйте обод вокруг задней решетки.
- 2) Убедитесь, что передняя и задняя защитные решетки полностью совпали.
- 3) Установите зажим решетки под ободом передней решетки и зафиксируйте зажимным винтом.

# Эксплуатация

---

## Сенсорный экран

- 1) Вентилятор с дистанционным управлением оснащен функцией регулировки угла наклона лопастей. После того, как выключится мотор, открутите болт рукой и, выбрав необходимый угол наклона, закрутите его.
- 2) **Кнопка «OFF»:** отключение подачи энергии, при этом вентилятор прекращает вращение и возвращается к настройкам по умолчанию, функция памяти отключается; при следующем включении будут возобновлены функции за исключением функции установленного времени и ночного режима.
- 3) **Кнопка «ON/SPEED»:** при выключенном вентиляторе, нажмите эту кнопку, прибор начнет работать с нарастающей скоростью, через 3 секунды прибор войдет в режим слабого обдува или запомнит скорость вращения. После того, как вентилятор наберет скорость, можно использовать эту кнопку для настройки скорости потока воздуха. Путем нескольких нажатий на эту кнопку можно выбрать оптимальную скорость потока воздуха.  
Выбор режима обдува: стандартный, комфортный, ночной режим.
- 4) Выбор режима обдува осуществляется при помощи пульта дистанционного управления.  
**Стандартный режим:** вентилятор работает в режиме сильного и слабого обдува.  
**Комфортный режим (индикатор «NAT»):** электромотор, согласно предустановленной программе, координирует скорость обдува – сильный обдув, средний обдув и слабый обдув.  
**Ночной режим (индикатор «SLP»):** скорость вращения лопастей вентилятора координируется компьютерной программой в соответствии с температурой тела человека и достигает режима, наиболее комфортного для сна; для предотвращения переохлаждения скорость вращения в течение этого периода ослабевает. Необходимо учесть следующее: сначала в течение получаса прибор будет работать в режиме сильного обдува, затем перейдет в режим слабого обдува и будет работать так до предустановленного времени или пока прибор не отключат.
- 5) **Кнопка «TIMER»** программирует работу вентилятора на предустановленное время (0,5, 1, 2 и 4 часа). Выбранное время отобразится на экране, также значение можно увеличивать, вентилятор может работать продолжительное время пока не будет выключен (возможное предустановленное время – до 7,5 часов).
- 6) **Кнопка «SWING»** запускает вращение корпуса вентилятора.

## Возможные неисправности и их устранение

---

НЕИСПРАВНОСТЬ	ВОЗМОЖНАЯ ПРИЧИНА	УСТРАНЕНИЕ
Прибор не включается	Нет напряжения	Предварительно выключив прибор, проверьте наличие напряжения в сети
Прибор шумит и вибрирует	Вентилятор собран неправильно	Соберите вентилятор правильно
При работе вентилятора появился запах	На некоторые части прибора нанесено защитное покрытие	Это нормально, запах исчезнет со временем

## Очистка и обслуживание

---

- 1) Прибор не требует особого технического обслуживания со стороны пользователя.
- 2) Периодически протирайте корпус вентилятора и его лопасти слегка влажной тканью, смоченной в мыльном растворе. Перед включением вентилятора насухо протрите его мягкой тканью.
- 3) Не допускайте попадания моющих средств и влаги на мотор.
- 4) Запрещается мытье прибора под струей воды.
- 5) После обслуживания вентилятор следует хранить в упакованном виде.
- 7) Храните прибор в сухом, хорошо проветриваемом месте.
- 8) Всегда отключайте прибор от сети электропитания во время очистки.
- 9) Не используйте активные химические вещества и абразивные чистящие средства.
- 10) Излишки пыли, скопившиеся в вентиляционных отверстиях мотора, можно удалить при помощи пылесоса.

## Технические характеристики

---

Вентилятор предназначен для перемешивания воздуха, проветривания. Устройство предназначено для бытовых нужд, не связанных с осуществлением предпринимательской деятельности.

Мощность	55Вт
Напряжение	220В/50Гц
Таймер	7,5 часов
Дистанционное управление	есть
Материал корпуса	пластик

## Дополнительная информация

---

На прибор предоставляется 1 год гарантийного обслуживания.

Срок службы: 5 лет со дня покупки, при использовании в строгом соответствии с настоящим руководством и применимыми техническими стандартами.

---

Специальные условия реализации не установлены.

---

При обнаружении неисправностей в работе прибора следует немедленно прекратить его использование, отключить от электросети и передать в ближайший авторизованный сервисный центр.

---

Информацию об авторизованных сервисных центрах вы можете узнать на web-сайте [www.leran.pro](http://www.leran.pro) в разделе «Установка и ремонт». Если в вашем городе отсутствует авторизованный сервисный центр, вам следует обратиться в магазин, где вы приобрели наш товар, и он организует ремонт или замену.

---

Настоящая информация является частью сопроводительной технической документации, прилагаемой к товару. Изготовитель постоянно работает над совершенствованием конструкции и технических характеристик выпускаемой продукции, в том числе над улучшением энергетической эффективности. По истечению срока службы прибора сервисный центр вправе отказать в поставке запчастей и ремонте техники.

---

Производитель оставляет за собой право вносить изменения в конструкцию, комплектацию и характеристики изделия без предварительного уведомления.

---

### Утилизация изделия

Отслужившее изделие нужно сделать непригодным для использования. Для этого отсоедините его от электросети и обрежьте кабель, так как он может представлять опасность для играющих детей.



Данный символ на изделии или его упаковке указывает, что оно не подлежит утилизации в качестве бытовых отходов. Изделие следует сдать в соответствующий пункт приема электронного и электрооборудования для последующей утилизации.

### Утилизация упаковочных материалов



Упаковочные материалы подлежат вторичной переработке и содержат соответствующий знак. Тем не менее, отдельные части упаковки должны быть утилизированы согласно правилам местной администрации, касающимся ликвидации отходов.

# ГАРАНТИЙНЫЕ УСЛОВИЯ

1. Гарантийный срок составляет 12 месяцев от даты продажи.
2. Срок службы товара — 5 лет.
3. Гарантийные обязательства не действуют, если неисправность явилась следствием нарушения инструкции по эксплуатации, механического воздействия, нарушения пломбировки (если такая предусмотрена), проникновения влаги, неквалифицированного вмешательства, ремонта в неавторизованных сервисных центрах, форс-мажорных обстоятельств.
4. После осуществления ремонта в случаях, указанных в п. 3, гарантийные обязательства прекращаются.

Наименование товара: \_\_\_\_\_

Серийный номер: \_\_\_\_\_

Дата изготовления: \_\_\_\_\_

Дата продажи: «\_\_\_» \_\_\_\_\_ 20\_\_\_ года

\_\_\_\_\_  
Подпись продавца  
(Без печати действительна)

\_\_\_\_\_  
МП

Произведено в КНР компанией E-DIAMOND ELECTRIC APPLIANCE CO. LTD  
Адрес: SHASHUI INDUSTRIAL ZONE, SONG GANG, NANHAI DISTRICT, FOSHAN CITY, GUANGDONG PROVINCE, CHINA  
Сделано по заказу ООО «Леран».  
Адрес: Россия, 454091, г. Челябинск, ул. Пушкина, д. 65, пом. 6.

Информацию об авторизованных сервисных центрах вы можете узнать на web-сайте [www.leran.ru](http://www.leran.ru) в разделе «Установка и ремонт».

**Бесплатный телефон сервисной службы: 8-800-755-3-755**



